

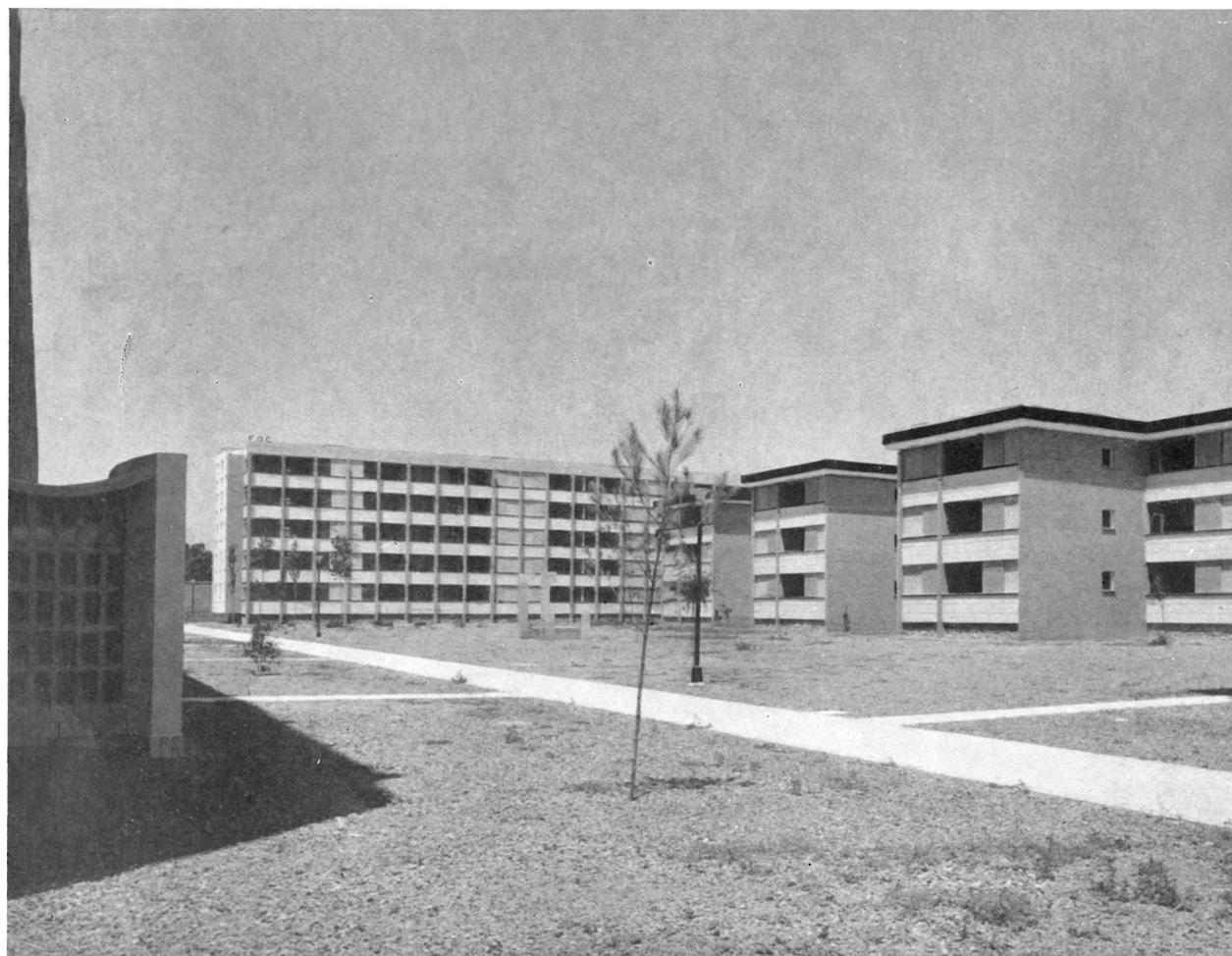


123 • 75

# Valencia

FERNANDO M. GARCÍA-ORDOÑEZ y  
JUAN M. DEXEUS BEATTY, arquitectos

## grupo de viviendas Virgen del Carmen



Comprende 614 viviendas agrupadas, con objeto de huir de la monotonía, en dos tipos de edificios: bloques y torres. Las alturas de los edificios varían, aumentando desde la zona de escuelas (de una planta y parque envolvente), hacia los bordes (bloques o torres de cinco plantas).

Cada espacio entre bloques paralelos queda delimitado en uno de sus extremos, por una torre, convirtiéndose así, en recinto exterior de estancia y no simple lugar de paso.

Las tiendas se han situado en la más importante arteria circundante y hacia el interior dan a una plaza-parque, a la que se llega a través de este núcleo comercial. Los accesos rodados se han dispuesto de forma que no interfieran las correspondientes circulaciones de peatones.

El acierto conseguido en la organización de bloques, volúmenes y circulaciones, determinan que este conjunto ofrezca un interés desde el punto de vista urbanístico.

Comprende este grupo 614 viviendas.  
Está situado entre Valencia  
y su barriada portuaria de El Grao, en la zona  
denominada «El Cabañal».  
El terreno, que carece de relieves apreciables, tiene  
la forma de un cuadrante  
de círculo abierto hacia el noroeste,  
uno de cuyos radios delimitantes se alinea  
con el Camino de «El Cabañal»  
—límite Sur—,  
que es una vía de circulación,  
prolongación del Paseo de Valencia al Mar,  
de bastante tráfico.

Está, por consiguiente, muy bien comunicado.  
Existe, en particular,  
una línea regular de autobuses

que servirá magníficamente a los habitantes de este  
Grupo de viviendas.

Con objeto de huir, en la medida  
de lo posible,  
de un conjunto residencial monótono,  
se han proyectado dos tipos de edificios: bloques  
y torres.

En los bloques, cada escalera sirve a dos  
columnas de viviendas;  
en las torres, a tres.  
Los primeros llevan estructura vista de hormigón;  
los segundos,  
muros sustentantes de fábrica de ladrillo.

En ambos tipos  
se han proyectado unos antepechos de hormigón  
prefabricado,  
que han contribuido poderosamente  
al buen acabado de los edificios;  
lo mismo que las persianas correderas de chapa,  
que resuelven el oscurecimiento  
de los dormitorios.

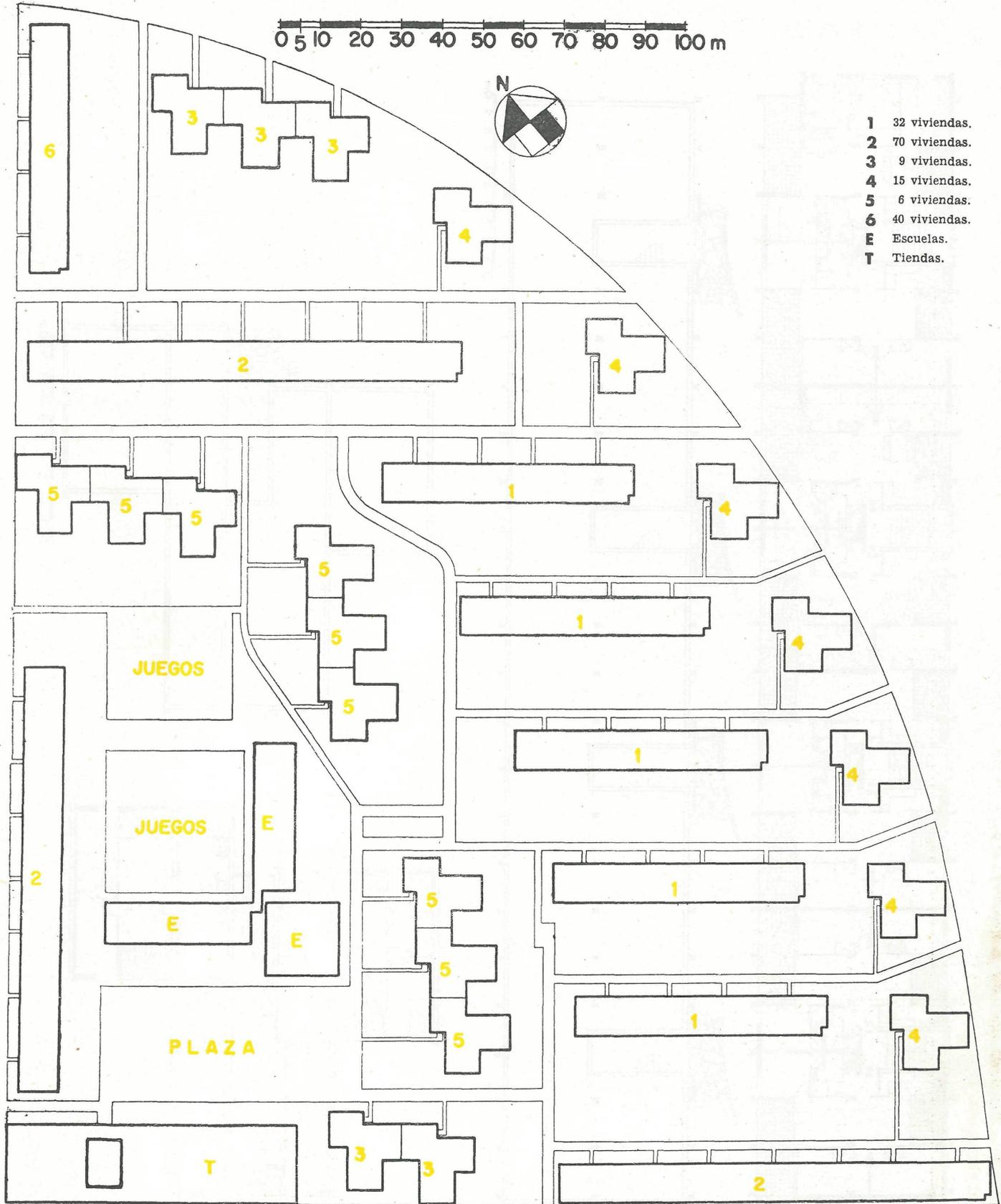
Los portales de ingreso a los bloques se han sacado  
fuera de la caja de escalera  
y cubierto con una pequeña membrana  
de hormigón  
colgada por sus bordes.  
El borde exterior lo constituye un muro curvo  
que contrasta y destaca  
sobre el fondo modulado de la fachada.

El deseo de obtener la mayor variedad posible  
en el conjunto ha conducido,  
además,  
a jugar con distintas alturas y posiciones  
de los edificios,  
girándolos, en este último caso,  
sobre sí mismos, dentro siempre de los límites  
de una buena orientación.

0 5 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 m



- 1 32 viviendas.
- 2 70 viviendas.
- 3 9 viviendas.
- 4 15 viviendas.
- 5 6 viviendas.
- 6 40 viviendas.
- E Escuelas.
- T Tiendas.

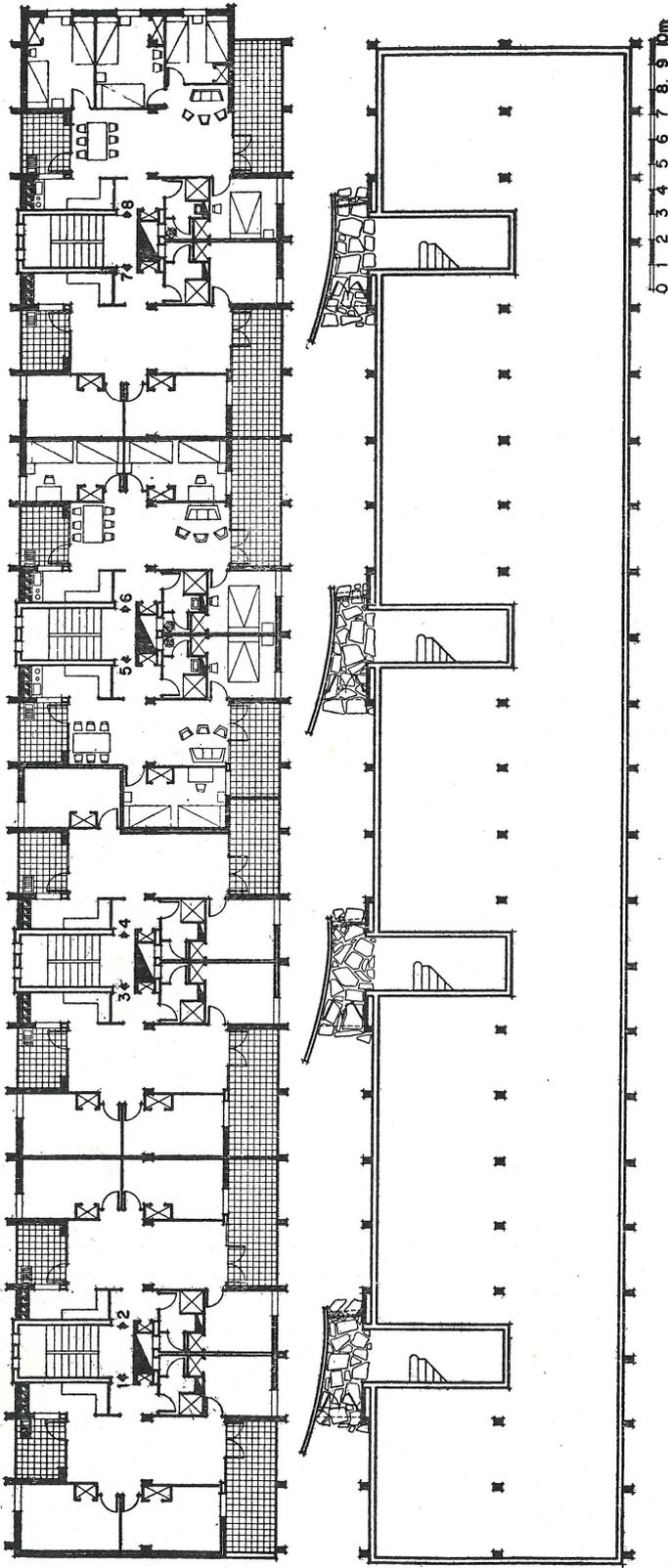


camino del Cabañal

**planta general**

# plantas

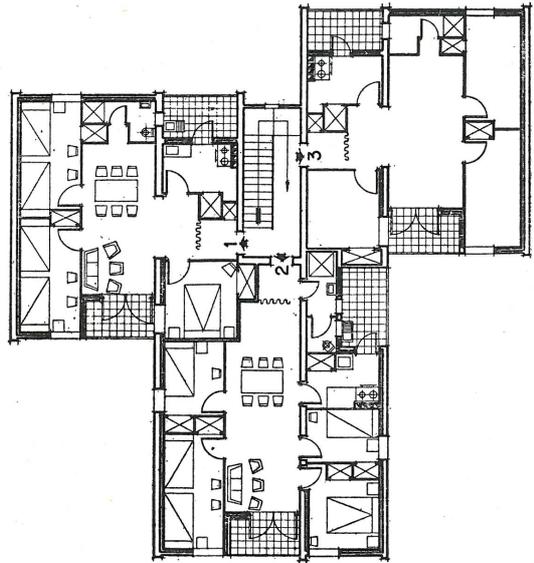
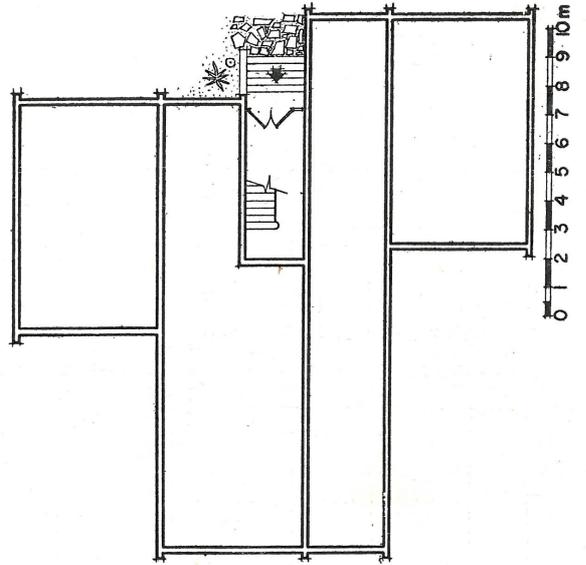
## bloque 1



tipo

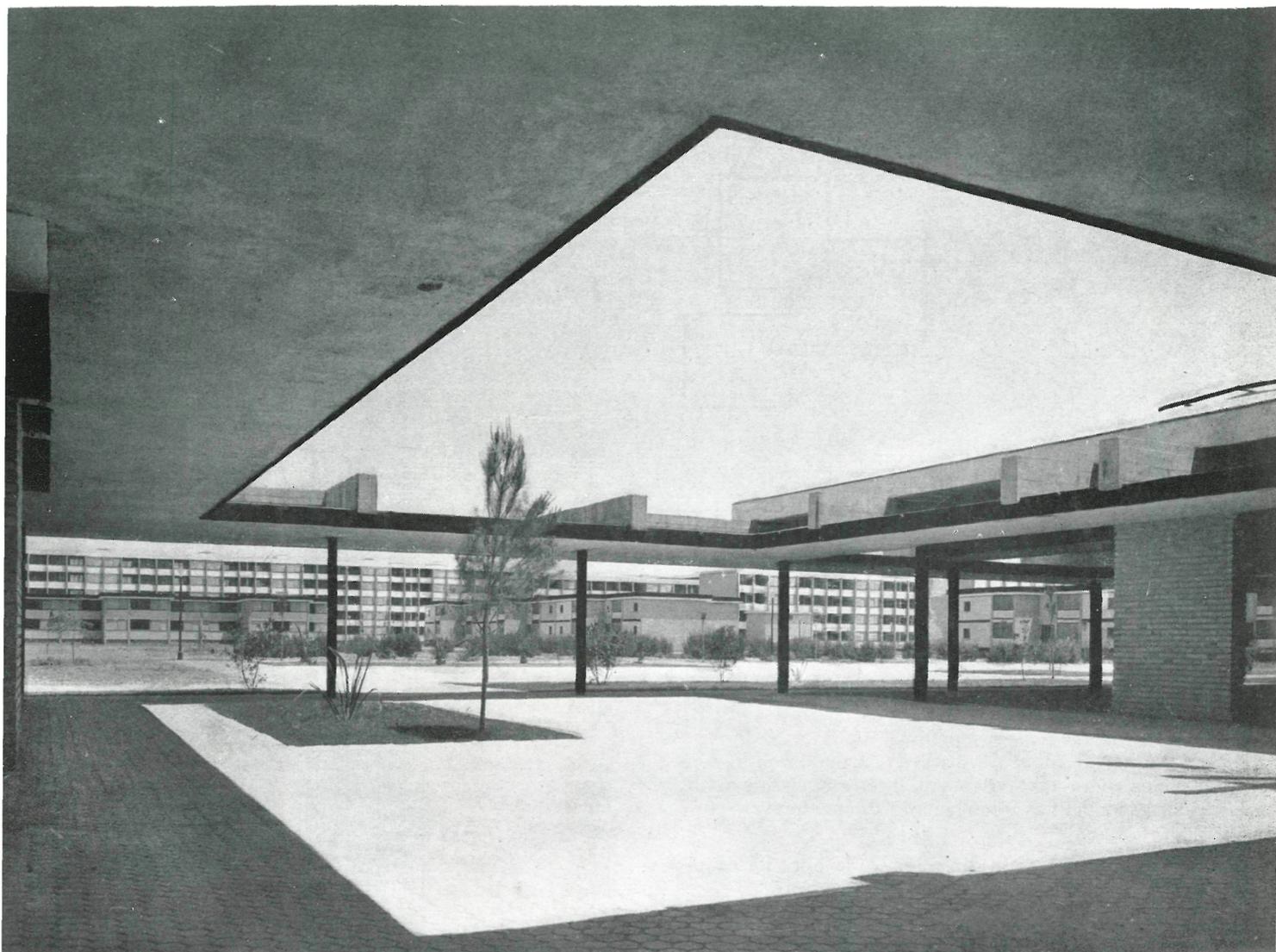
baja

## baja



tipo

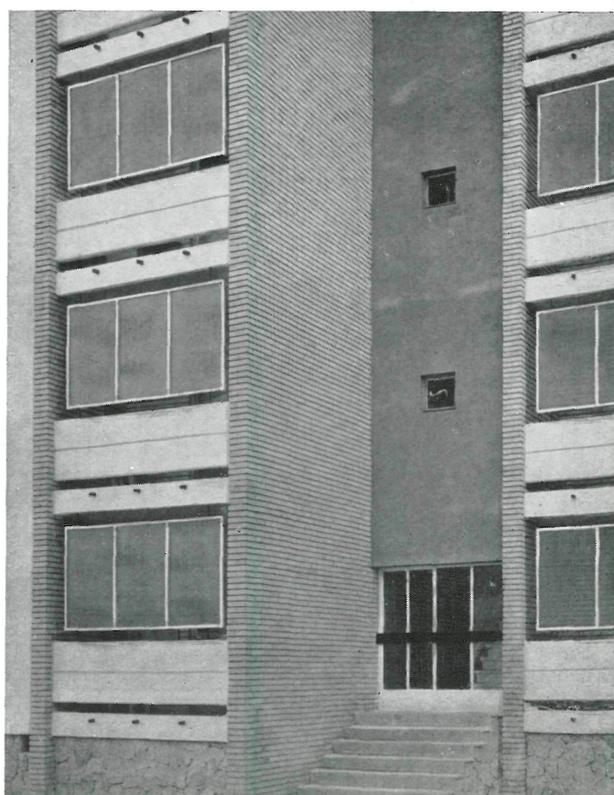
## bloque 4



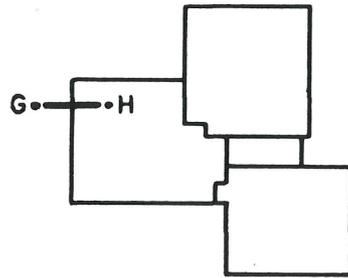
## plaza

Con objeto de hacer más acogedor este Grupo, las alturas de los edificios varían, aumentando desde la zona de escuelas, de una planta, y parque envolvente, hacia los bordes, bloques o torres de cinco plantas.

Cada espacio entre bloques paralelos queda limitado en uno de sus extremos, por una torre, convirtiéndose, por tanto, en recinto exterior de estancia y no simple lugar de paso.



## detalle de fachada

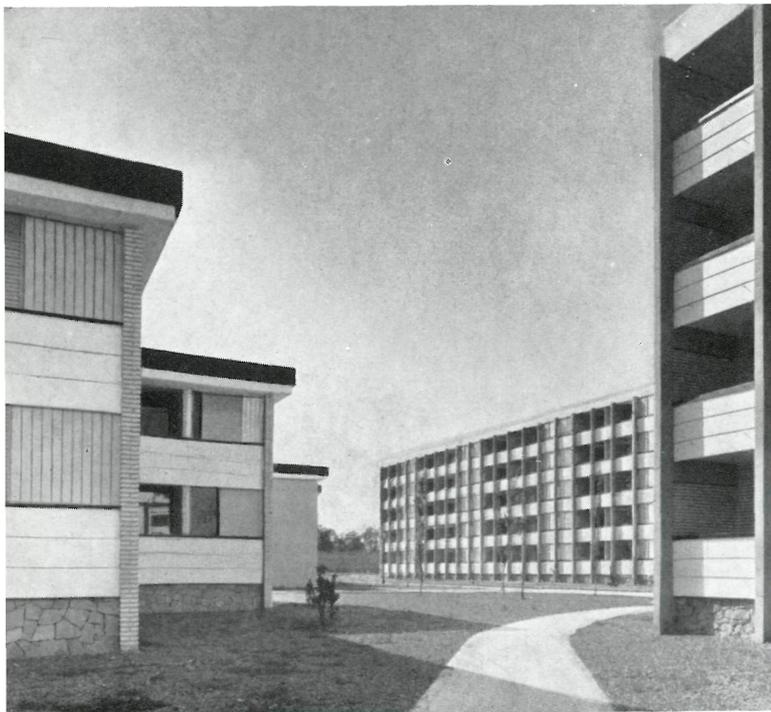


Las tiendas se han situado sobre la más importante arteria circundante, es decir, sobre el Camino de «El Cabañal». Hacia el interior, las tiendas dan a la plaza-parque central del Grupo.

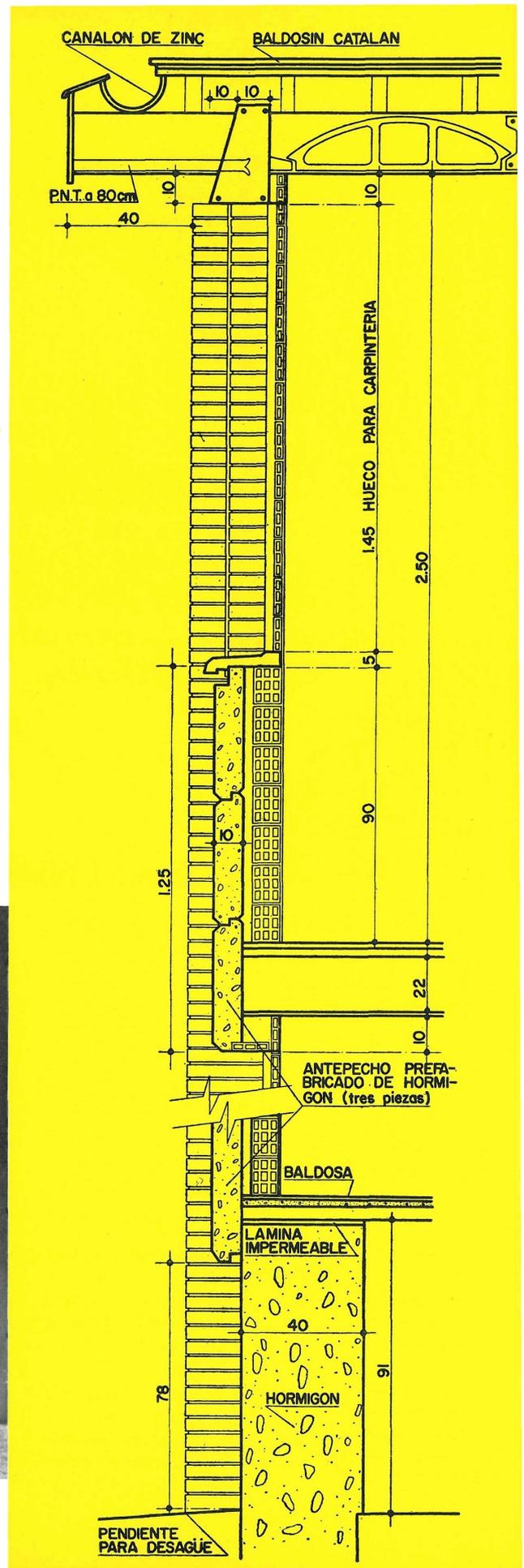
El acceso a éste de peatones se hace a través de este núcleo comercial, cuyo emplazamiento resulta así inmejorable.

Se han dispuesto los accesos rodados imprescindibles, pero eficaces y sin interferencias, con las correspondientes circulaciones de peatones.

Colaboraron en la dirección de la obra los arquitectos Vicente Valls Abad y M. Lleó Serret.



Fotos: FINERAS



### **Groupe d'immuebles d'habitation «Virgen del Carmelo» Valence**

Fernando M. García Ordóñez et Juan María Deseus Beatty, architectes.

Cet ensemble se compose de 614 logements qui ont été groupés, afin d'éviter la monotonie, en deux types d'édifices: blocs et tours. La hauteur des édifices va en augmentant à partir de la zone des écoles, d'un étage et du parc qui les entoure, vers l'extérieur où s'élèvent des blocs ou des tours de 5 étages.

Chaque espace entre des blocs parallèles est délimité à l'une de ses extrémités par une tour, se transformant ainsi en un lieu extérieur de séjour et non en un simple lieu de passage.

Les boutiques ont été situées dans l'artère circulaire la plus importante et donnent, vers l'intérieur, sur une place-parc, à laquelle on accède en passant par ce centre commercial. Les accès pour véhicules ont été tracés de telle façon qu'ils ne gênent en aucune façon la circulation des piétons.

L'excellente organisation des blocs, volumes et voies de circulation fait que cet ensemble offre un véritable intérêt du point de vue de l'urbanisme.

---

### **"Virgen del Carmelo" block of apartments, Valencia**

Fernando M. García Ordóñez and Juan María Deseus Beatty, architects.

This set comprises 614 flats, which have been contained in two distinct types of buildings to avoid monotony: low blocks and tall ones. The heights of the buildings vary, and increase from the centre outwards. The schools of only one level, and also five storey buildings, are situated near the lower boundary of the site.

Each space between parallel blocks is limited at one of its ends by a higher building, thus becoming an outdoor resting space, and not merely a thoroughfare.

The shops have been located on the most important street which runs round the set of blocks and then runs inwards towards a garden square, which is reached through this commercial zone. The roads for vehicles have been so placed that they do not interfere with the pedestrian pathways.

The satisfactory organization of the blocks, volumes and circulation patterns makes this set of apartment blocks one of considerable interest from the urban planning point of view.

---

### **Gruppen - Wohnblock "Virgen del Carmen", Valencia**

Fernando M. García Ordóñez und Juan María Beatty, Architekten.

Er umfasst 614 gruppierte Wohnungen, und zwar in zwei Arten von Gebäuden, um die Eintönigkeit zu vermeiden: in Blöcken und Türmen. Die Höhen der Gebäude wechseln, zunehmend vom Zentrum aus—eingeschossige Schulen mit umgebendem Park—gegen die Ränder hin, wo sich Blöcke und Türme von 5 Geschossen befinden.

Jeder Raum zwischen parallelen Blöcken wird an einem seiner Enden durch einen Turm abgegrenzt und verwandelt sich so in einen äusseren Aufenthaltsbereich und nicht in einen einfachen Durchgangsraum.

Die Geschäfte wurden in den bedeutendsten Ringweg verlegt, und nach innen zu gehen sie auf eine Grünanlage, zu der man durch dieses Geschäftszentrum gelangt. Man hat Rollzugänge angeordnet, damit sie nicht den entsprechenden Fussgängerverkehr unterbrechen.

Der erreichte Erfolg in der Organisation von Blöcken, Umfängen und Strassenverkehr bestimmt, dass dieses Ganze vom städtebaulichen Standpunkte aus von Interesse ist.